

Poland-Głogów: Public-service buses

OJ S 189/2017 03/10/2017

Contract award notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Komunikacja Miejska Spółka z o.o.

Postal address: ul. Transportowa 3

Town: Głogów

NUTS code: PL516 Legnicko-głogowski

Postal code: 67-200

Country: Poland

Contact person: Julita Borecka

E-mail: julita@km.glogow.pl

Telephone: +48 767451200

Fax: +48 767451201

Internet address(es):

Main address: <http://www.km.glogow.pl>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa 8 (ośmiu) fabrycznie nowych autobusów niskopodłogowych do przewozu osób w miejskiej komunikacji zbiorowej.

Reference number: ZP 4/2017/UE /TYP A-C

II.1.2. Main CPV code

34121100 Public-service buses

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Część 1 (Diesel): autobusy z silnikiem spalinowym z zapłonem samoczynnym spełniającym wymogi EURO VI – w ilości 6 sztuk. Część 2 (Hybryda): autobusy hybrydowe o napędzie spalinowo – elektrycznym w ilości 2 sztuki.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 8 800 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Część 1 (Diesel): autobusy z silnikiem spalinowym z zapłonem samoczynnym spełniającym wymogi EURO VI

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34121400 Low-floor buses

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL516 Legnicko-głogowski

Main site or place of performance: Głogów.

II.2.4. Description of the procurement

5. Oferowane autobusy muszą spełniać wymagania określone w przepisach zawartych w: Dziale III ustawy z dnia 20.6.1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (tekst jedn. Dz.U. z 2017 r., poz. 128) oraz odpowiadać warunkom technicznym określonym w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 31.12.2002 r. w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (tekst jedn. Dz.U. z 2016 r., poz. 2022).

6. Oferowane autobusy muszą spełniać wymagania i warunki określone w Regulaminie nr 107 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji pojazdów kategorii M2 lub M3 w odniesieniu do ich budowy ogólnej [2015/922] (Dz.U. UE. L.2015.153.1 z dnia 2015.06.18), zwanego dalej Regulaminem nr 107 EKG ONZ – w zakresie wymagań dotyczących pojazdów kategorii M3 klasy I – niskopodłogowych.

7. Oferowane autobusy muszą spełniać wymagania i warunki określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 25.3.2013 r., w sprawie homologacji typu pojazdów samochodowych i przyczep oraz ich przedmiotów wyposażenia lub części (tekst jedn. Dz.U. 2015. poz. 1475), zwanego dalej Rozporządzeniem w sprawie homologacji typu – w zakresie wymagań dotyczących pojazdów kategorii M3;

8. Oferowany typ autobusu musi posiadać aktualne Świadectwa Homologacji Typu Pojazdu wydane zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami, stanowiące podstawę do jego zarejestrowania na terenie Polski na dzień składania oferty.

9. Oferowane autobusy muszą być wyposażone w silnik spalinowy o zapłonie samoczynnym (wysokoprężny), spełniający warunki graniczne w zakresie emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych oraz zadymienia spalin wymagane przez normę EURO VI określoną w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 595/2009, Rozporządzeniu Komisji (UE) Nr 582/2011 z dnia 25.5.2011 wykonującym i zmieniającym rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 595/2009 w odniesieniu do emisji zanieczyszczeń pochodzących z pojazdów ciężarowych o dużej ładowności (EURO VI) oraz zmieniającym załączniki I i III do dyrektywy 2007/46 WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

10. Oferowane autobusy muszą spełniać wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 10.5.2011 roku w sprawie innych niż cena obowiązkowych kryteriów oceny ofert, w odniesieniu do niektórych zamówień publicznych (Dz.U. 2011 nr 96 poz. 559) – parametry opisane w zał. nr 1.1 i 1.2 – Opis techniczny przedmiotu zamówienia.

Wymagane parametry są oparte na wynikach testu zużycia paliwa SORT-2.

— zużycie paliwa do powyższych wyliczeń przyjęte zostało z wyników testów SORT-2, a poziom emisji spalin wg testu WHTC (CI) (europejski test niestacjonarny)

— obliczenia przy założeniu cyklu życia pojazdu 800 000 km

11. Oferowane autobusy muszą spełniać homologację EWG pojazdu odnoszącą się do palności materiałów konstrukcyjnych używanych w niektórych kategoriach pojazdów, uzyskaną zgodnie z warunkami określonymi w Dyrektywie 95/28/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24.10.1995 r. (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, str. 1).

12. Oferowane autobusy nie mogą być prototypami oraz muszą być fabrycznie nowe, to znaczy wyprodukowane nie wcześniej niż w roku 2017, nie używane do celów prezentacyjnych, testowych i podobnych, nie rejestrowane, z przebiegiem nie większym niż 500 km.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Część 2 (Hybryda): autobusy hybrydowe o napędzie spalinowo – elektrycznym

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34121400 Low-floor buses

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL516 Legnicko-głogowski

Main site or place of performance: Głogów.

II.2.4. Description of the procurement

5. Oferowane autobusy muszą spełniać wymagania określone w przepisach zawartych w: Dziale III ustawy z dnia 20.6.1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (tekst jedn. Dz.U. z 2017 r., poz. 128) oraz odpowiadać warunkom technicznym określonym w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 31.12.2002 r. w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (tekst jedn. Dz.U. z 2016 r., poz. 2022).

6. Oferowane autobusy muszą spełniać wymagania i warunki określone w Regulaminie nr 107 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji pojazdów kategorii M2 lub M3 w odniesieniu do ich budowy ogólnej [2015/922] (Dz.U. UE. L.2015.153.1 z dnia 2015.06.18), zwanego dalej Regulaminem nr 107 EKG ONZ – w zakresie wymagań dotyczących pojazdów kategorii M3 klasy I – niskopodłogowych.

7. Oferowane autobusy muszą spełniać wymagania i warunki określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 25.3.2013 r., w sprawie homologacji typu pojazdów samochodowych i przyczep oraz ich przedmiotów wyposażenia lub części (tekst jedn. Dz.U. 2015. poz. 1475), zwanego dalej Rozporządzeniem w sprawie homologacji typu – w zakresie wymagań dotyczących pojazdów kategorii M3;

8. Oferowany typ autobusu musi posiadać aktualne Świadectwa Homologacji Typu Pojazdu wydane zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami, stanowiące podstawę do jego zarejestrowania na terenie Polski na dzień składania oferty.
9. Oferowane autobusy muszą być wyposażone w silnik spalinowy o zapłonie samoczynnym (wysokoprężny), spełniający warunki graniczne w zakresie emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych oraz zadymienia spalin wymagane przez normę EURO VI określoną w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 595/2009, Rozporządzeniu Komisji (UE) Nr 582/2011 z dnia 25.5.2011 wykonującym i zmieniającym rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 595/2009 w odniesieniu do emisji zanieczyszczeń pochodzących z pojazdów ciężarowych o dużej ładowności (EURO VI) oraz zmieniającym załączniki I i III do dyrektywy 2007/46 WE Parlamentu Europejskiego i Rady.
10. Oferowane autobusy muszą spełniać wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 10.5.2011 roku w sprawie innych niż cena obowiązkowych kryteriów oceny ofert, w odniesieniu do niektórych zamówień publicznych (Dz.U. 2011 nr 96 poz. 559) – parametry opisane w zał. nr 1.1 i 1.2 – Opis techniczny przedmiotu zamówienia. Wymagane parametry są oparte na wynikach testu zużycia paliwa SORT-2.
- zużycie paliwa do powyższych wyliczeń przyjęte zostało z wyników testów SORT-2, a poziom emisji spalin wg testu WHTC (CI) (europejski test niestacjonarny)
 - obliczenia przy założeniu cyklu życia pojazdu 800 000 km
11. Oferowane autobusy muszą spełniać homologację EWG pojazdu odnoszącą się do palności materiałów konstrukcyjnych używanych w niektórych kategoriach pojazdów, uzyskaną zgodnie z warunkami określonymi w Dyrektywie 95/28/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24.10.1995 r. (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, str. 1).
12. Oferowane autobusy nie mogą być prototypami oraz muszą być fabrycznie nowe, to znaczy wyprodukowane nie wcześniej niż w roku 2017, nie używane do celów prezentacyjnych, testowych i podobnych, nie rejestrowane, z przebiegiem nie większym niż 500 km.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 113-228272](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Autobusy z silnikiem spalinowym z zapłonem samoczynnym spełniającym wymogi EURO VI

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

25/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: MAN Truck & Bus Polska Sp. z o.o.

Postal address: Wolica, al. Katowicka 9

Town: Nadarzyn

NUTS code: PL92 Mazowiecki regionalny

Postal code: 05-830

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 5 324 400,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Title:

Część 2 (Hybryda): autobusy hybrydowe o napędzie spalinowo – elektrycznym

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

25/09/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: MAN Truck & Bus Polska sp. z o.o.

Postal address: Wolica, al. Katowicka 9

Town: Nadarzyn

NUTS code: PL92 Mazowiecki regionalny

Postal code: 05-830

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 2 996 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/09/2017

